

B1.15 Freizeit und Leidenschaften

Temps libre et passions

<https://app.colanguage.com/fr/allemand/plan-de-cours/b1/15>



Die Freizeitbeschäftigung	<i>(L'activité de loisirs)</i>	Die Balance	<i>(L'équilibre)</i>
Das Wochenende	<i>(Le week-end)</i>	Sich beschäftigen mit	<i>(S'occuper de / se consacrer à)</i>
Der Verein	<i>(L'association / le club)</i>	Teilnehmen an	<i>(Participer à)</i>
Die Mitgliedschaft	<i>(L'adhésion / l'abonnement)</i>	Sich verabreden	<i>(Prendre rendez-vous / se donner rendez-vous)</i>
Der Kurs	<i>(Le cours)</i>	Etwas ausprobieren	<i>(Essayer quelque chose)</i>
Der Workshop	<i>(L'atelier)</i>	Neue Leute kennenlernen	<i>(Rencontrer de nouvelles personnes)</i>
Die Probe	<i>(La répétition / l'essai)</i>	Etwas organisieren	<i>(Organiser quelque chose)</i>
Der Treffpunkt	<i>(Le lieu de rendez-vous)</i>	Entspannen	<i>(Se détendre)</i>
Hobby	<i>(Le passe-temps)</i>	Aktiv bleiben	<i>(Rester actif)</i>
Zeitmanagement	<i>(La gestion du temps)</i>		

1. Exercices

1. Mail d'information : Recherche de nouveaux membres pour l'association de loisirs « Active Weekend » (Audio disponible dans l'application)



Mots à utiliser: entspannen, Leidenschaften, kennenlernen, Zeitplan, Mitglieder, anmelden, Freizeitverein, Mitgliedschaft, organisieren, Wochenende

Liebe Nachbarinnen und Nachbarn,

der _____ „Active Weekend“ in unserem Stadtteil sucht neue _____.
Wir treffen uns jedes _____, um gemeinsam Sport zu treiben, zu kochen oder kleine Ausflüge zu _____. Das Ziel ist, dass sich Menschen aus der Umgebung besser _____, sich nach einer anstrengenden Arbeitswoche _____ und ihre _____ mit anderen teilen können.

Die _____ ist flexibel: Sie können regelmäßig kommen oder nur gelegentlich teilnehmen. Auf unserer Webseite finden Sie den aktuellen _____ und eine Übersicht über alle Aktivitäten. Jeden ersten Samstag im Monat gibt es eine kostenlose Probestunde, zum Beispiel Yoga im Park oder ein Lauftraining am Fluss. Wenn Sie Interesse haben, können Sie sich online _____ oder einfach zu einem Treffen vorbeikommen und vor Ort Ihre Fragen stellen.

Chères voisines, chers voisins,

L'association de loisirs « Active Weekend » dans notre quartier recherche de nouveaux membres. Nous nous retrouvons chaque week-end pour faire du sport ensemble, cuisiner ou organiser de petites sorties. L'objectif est que les personnes du quartier apprennent à mieux se connaître, se détendent après une semaine de travail éprouvante et puissent partager leurs passions avec d'autres.

L'adhésion est flexible : vous pouvez venir régulièrement ou participer seulement de temps à autre. Sur notre site web, vous trouverez le planning actuel et un aperçu de toutes les activités. Chaque premier samedi du mois, il y a une séance d'essai gratuite, par exemple du yoga au parc ou un entraînement de course au bord de la rivière. Si vous êtes intéressé(e), vous pouvez vous inscrire en ligne ou simplement venir à une réunion et poser vos questions sur place.

1. Welche Ziele hat der Verein „Active Weekend“ für seine Mitglieder?

2. Wie flexibel ist die Teilnahme an den Aktivitäten organisiert?

2. Complétez les dialogues

a. Erstes Probetraining im Fitnessstudio

Kundin: *Guten Tag, ich habe Ihre Anzeige im Internet gesehen und wollte fragen, ob ich eine Probestunde machen kann.* (Bonjour, j'ai vu votre annonce sur Internet et je voulais savoir si je pouvais faire une séance d'essai.)

Mitarbeiter Fitnessstudio: 1. _____ (Bonjour, volontiers — nous proposons une séance d'essai tous les samedis. Vous pourrez ainsi découvrir notre offre et l'ambiance du club.)

Kundin: *Samstag passt gut, unter der Woche ist mein Zeitplan wegen der Arbeit sehr voll, aber am Wochenende möchte ich mehr Sport treiben und mich ein bisschen entspannen.* (Samedi me convient bien. En semaine mon emploi du temps est très chargé à cause du travail, mais le week end je veux faire plus de sport et me détendre un peu.)

Mitarbeiter Fitnessstudio: 2. _____ (Pas de problème : la séance d'essai dure une heure. Ensuite vous pourrez décider si vous devenez membre et participez régulièrement aux entraînements.)

Kundin: *Super, dann melde ich mich für diesen Samstag an, ich interessiere mich besonders für den Kurs „Functional Training“.* (Super, alors je m'inscris pour ce samedi. Je m'intéresse particulièrement au cours « Functional Training ».)

Mitarbeiter Fitnessstudio: 3. _____ (Très bien, je vous inscris. Apportez s'il vous plaît des vêtements de sport et venez dix minutes plus tôt ; nous discuterons brièvement de vos objectifs et d'éventuels aspects de santé.)

Kundin: *Vielen Dank, dann sehen wir uns am Samstag, ich freue mich darauf, neue Leute kennenzulernen.* (Merci beaucoup, alors à samedi — j'ai hâte de rencontrer de nouvelles personnes.)

Mitarbeiter Fitnessstudio: 4. _____ (Avec plaisir, à samedi. Si cela vous plaît, nous pourrons parler directement d'une adhésion et d'un programme d'entraînement adapté.)

b. Einem neuen Kletterverein beitreten

Lena (Kollegin): *Du, Markus, ich gehe seit ein paar Monaten in einen Kletterverein hier in Prenzlauer Berg, wir haben dort eine super Gemeinschaft, hättest du nicht Lust, mal zu einem Treffen mitzukommen?* (Écoute, Markus, je vais depuis quelques mois dans un club d'escalade ici à Prenzlauer Berg. Nous y avons une super ambiance — ça te dirait de venir un jour à une séance ?)

Markus (Ingenieur): 5. _____ (Ça a l'air intéressant : je cherche justement un nouveau hobby pour le week end, mais je me demande si j'aurai le temps, mon agenda est assez chargé en semaine.)

Lena (Kollegin): *Verstehe ich, aber das Training ist nur zweimal pro Woche abends, und sonntags gibt es oft Touren in die Umgebung, da kann man gut abschalten und neue Leute kennenlernen.* *(Je comprends, mais l'entraînement n'a lieu que deux fois par semaine le soir, et le dimanche il y a souvent des sorties dans les environs — c'est un bon moyen de déconnecter et de rencontrer de nouvelles personnes.)*

Markus (Ingenieur): 6. _____
_____ *(Ce serait parfait : au bureau je suis tout le temps devant l'écran, et pendant mon temps libre je veux faire quelque chose qui puisse devenir une vraie passion, pas seulement une sortie occasionnelle.)*

Lena (Kollegin): *Genau, du kannst erst mal an einer kostenlosen Probestunde teilnehmen, dann siehst du, ob dir das Klettern gefällt, und ob die Trainer dir sympathisch sind.* *(Exactement : tu peux d'abord participer à une séance d'essai gratuite. Ensuite tu verras si l'escalade te plaît et si les entraîneurs te conviennent.)*

Markus (Ingenieur): 7. _____
_____ *(D'accord, comment je m'inscris ? Dois-je remplir un formulaire en ligne ou simplement passer sur place ?)*

Lena (Kollegin): *Auf der Webseite gibt es ein kurzes Anmeldeformular, und dann bekommst du eine Bestätigung mit Zeitplan und Infos zur Ausrüstung; wenn du magst, können wir uns vorher auf einen Kaffee treffen und gemeinsam hingehen.* *(Sur le site web il y a un court formulaire d'inscription, puis tu reçois une confirmation avec l'emploi du temps et les informations sur le matériel ; si tu veux, on peut se retrouver avant autour d'un café et y aller ensemble.)*

Markus (Ingenieur): 8. _____
_____ *(Ça me va : tu me montreras tout tranquillement, et si ça convient, je rejoindrai le club et j'intégrerai l'escalade de façon régulière dans mon week-end.)*

1. Hallo, gern, wir bieten jeden Samstag ein Probetraining an, da können Sie unser Angebot und die Gemeinschaft im Verein kennenlernen. **2.** Kein Problem, die Probestunde dauert eine Stunde, danach können Sie entscheiden, ob Sie Mitglied werden und regelmäßig am Training teilnehmen möchten. **3.** Alles klar, ich trage Sie ein, bringen Sie bitte Sportsachen mit, und kommen Sie zehn Minuten früher, dann besprechen wir noch kurz Ihre Ziele und eventuelle gesundheitliche Themen. **4.** Sehr gern, bis Samstag, und wenn es Ihnen gefällt, können wir direkt über eine Mitgliedschaft und einen passenden Trainingsplan sprechen. **5.** Klingt spannend, ich suche sowieso ein neues Hobby fürs Wochenende, aber ich frage mich, ob ich das zeitlich schaffe, mein Kalender ist unter der Woche ziemlich voll. **6.** Das wäre eigentlich perfekt, im Büro sitze ich nur vor dem Bildschirm, und in meiner Freizeit will ich etwas machen, was wirklich eine Leidenschaft werden kann, nicht nur gelegentlich ausgehen. **7.** Okay, wie melde ich mich dafür an, muss ich online ein Formular ausfüllen oder einfach vorbeikommen? **8.** Das klingt gut, dann zeigst du mir alles in Ruhe, und wenn es passt, trete ich dem Verein bei und plane das Klettern fest in mein Wochenende ein.

3. Écrivez 8 à 10 phrases sur vos loisirs personnels : quelles activités faites-vous le week-end, et à quelle association ou quel groupe aimeriez-vous adhérer ou avez-vous déjà adhéré ?

In meiner Freizeit ... / Am liebsten mache ich am Wochenende ... / Besonders wichtig ist mir, dass ... / Ich möchte gern an ... teilnehmen, weil ...
